

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 15 (1897)
Heft: 232

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland noch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berna.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Preis des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Register du commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurances (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft). — Einnahmen der Eisenbahnen im August. — Recettes des transports des chemins de fer en août. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Bern. 8. September. Nr. 635. Kollektivkarte für Jos. Schwob, Jules Schwob, Firma Gebrüder Schwob. Leinwandwaren.
Neuchâtel (La Chaux-de-Fonds). 9. September. Supplément au No 98. A la place de M. Frey: Charles Descombes et Bertha Perrin. Nouveauté. No 108. A la place de J. Huguenin: Charles Jeanrenand. Tissus.
Zürich. 10. September. Nr. 2194. Samuel Nagel, Firma Julius Klein. Nachtrag zu Nr. 512. Statt Isidor Breuer: Karl Löwy. Bilder, Spiegel, Hausgegen.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 und 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuhelfen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1286¹)
Gemeinschuldner: Lorenz, Ludwig, Bauunternehmer, von Dietikon, wohnhaft Neptunstrasse Nr. 2, in Zürich V.
Datum der Konkursöffnung: 15. Juli und 4. September 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. September 1897, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Helvetia», an der Neptunstrasse, Zürich V.
Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1897.

Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (1314/1315²)
Gemeinschuldner:
Hardmeyer, Johannes, von Zumikon (Zürich), Import von Oelen, Fetten und Seifen, Obstgartenquartier, Zürich IV (Unterstrass).
Datum der Konkursöffnung: 3. September 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. September 1897, nachmittags 4 Uhr, im Kasino Unterstrass, Zürich IV.
Eingabefrist: Bis 11. Oktober 1897.

Iselin, Alfred, von Bänikon (Thurgau), Baugeschäft, Weinbergstrasse, Zürich IV (Unterstrass).
Datum der Konkursöffnung: 2. September 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. September 1897, nachmittags 4 Uhr, im Kasino Unterstrass, Zürich IV.
Eingabefrist: Bis 11. Oktober 1897.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (1312)
Succession répudiée de Queloz, Joseph, en son vivant boulanger, à Fahy.
Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} septembre 1897.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 13 septembre 1897, à 11 heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.
Délai pour les productions: 11 octobre 1897.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (1318)
Faillie: Charrière, Marie, née Bouquet, à La Roche.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 septembre 1897.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 17 septembre 1897, à 10 heures du jour, à la salle du tribunal, à Bulle.
Délai pour les productions: 11 octobre 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Oron. (1314)
Failli: Digoïn, Simon, boucher, à Oron.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1897.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 17 septembre 1897, à 2 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville d'Oron.
Délai pour les productions: 11 octobre 1897.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. Konkursamt Nidau. (1305)
Gemeinschuldner: Strahm-Gerster, Theophil, gewesener Wirt und Säger, bei den Mühlenen zu Twann (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. Juli 1897, pag. 777).
Anfechtungsfrist: Bis 21. September 1897.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (1306)
Gemeinschuldner: Roth-Bucherer, Alfred, Modewarenhandlung, in Basel (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. Juli 1897, pag. 777).
Anfechtungsfrist: Bis 21. September 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Payerne. (1307)
Failli: Mottaz, Edouard, sellier-tapisserie, à Payerne (F. o. s. du c. du 28 juillet 1897, no 198, page 813).
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 septembre 1897.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (1308)
Failli: Matthey-Jeanerret, Ami, négociant, à La Brévine (F. o. s. du c. du 16 juin 1897, no 159, page 653).
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 septembre 1897.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1316/1317)
Faillis:
Cottet, limonadier, Rue Chausse-Coq, à Genève (F. o. s. du c. du 7 août 1897, no 206, page 845).
Dame F. Rensch, exploitant précédemment un commerce de ferlanterie, 2, Rue Calvin, à Genève (F. o. s. du c. du 7 août 1897, no 206, page 845).
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 septembre 1897.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern. Konkursamt Willisau. (1304)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Konrad Hess, sel., gewesener Wirt zum Adler, in Willisau (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juni 1896, pag. 667; Nr. 190 vom 8. Juli 1896, pag. 787; Nr. 202 vom 18. Juli 1896, pag. 835 und Nr. 170 vom 26. Juni 1897, pag. 699).
Datum des Schlusses: 8. September 1897.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Kt. Bern. Gerichtspräsident von Seftigen in Belp. (1310)
Gemeinschuldnerin: Gerber, Maria, Krämerin, in Wattenwyl (S. H. A. B. Nr. 103 vom 10. April 1897, pag. 423; Nr. 151 vom 5. Juni 1897, pag. 647 und Nr. 214 vom 18. August 1897, pag. 878).
Datum des Widerrufs: 28. August 1897.
Grund des Widerrufs: Den 28. August 1897 hestätigter Nachlassvertrag.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1293¹)
Gemeinschuldner: Leiner, Sebastian, wohnhaft gewesen an der Langstrasse Nr. 206, in Zürich III, jetzt unbekannt abwesend (S. H. A. B. Nr. 192 vom 21. Juli 1897, pag. 789).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 26. September 1897 an.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 6. Oktober 1897, von nachmittags 2 Uhr an, im Restaurant zum «Posthof» an der Bäckerstrasse, in Zürich III.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:
I. Im Notariatskreise Aussersihl.
1) Ein Wohnhaus an der unteren Langstrasse, in Zürich III, unter Nr. 983 für Fr. 36.000 assekuriert.
2) 2 Aren 02.4 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
3) Ein Wohnhaus daselbst, unter Nr. 984 für Fr. 34.500 assekuriert.

- 4) 1 Are 66 m² Platz, worauf obiges Gebäude steht und Hofraum.
- 5) 72,8 m² Garten bei obigen Gebäulichkeiten.
- 6) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller an der Neugasse (Ecke) Langstrasse, in Zürich III, unter Nr. 2605 für Fr. 60,200 assekuriert.
- 7) 1 Are 81,4 m² Platz, worauf obiges Gebäude Ziffer 6 steht und Hofraum.

II. Im Notariatskreise Wiedikon.

Die ideale Hälfte an folgenden Liegenschaften:

- 8) An einem Wohnhaus an der Badenerstrasse, unter Nr. 466 für Fr. 20,000 assekuriert.
- 9) An 14 Aren 73,40 m² Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Bauplatz und Strassengebiet.
- 10) An einer Scheune mit Stall, Keller samt Kellergewölben und Remisenanbau daselbst, unter Nr. 465 für Fr. 11,000 assekuriert.
- 11) An 25 Aren Platz, worauf obiges Gebäude Ziffer 10 steht, Bauplatz und Strassengebiet.
- 12) An 1 Are 23 m² Bauplatz an der Badenerstrasse.
- 13) An 70 m² Strassengebiet daselbst.

III. Im Notariatskreise Oberstrass.

- 14) 11 Aren 24 m² Reben in Röslibeben.

Diese Liegenschaften werden eventuell auch aus freier Hand verkauft und bezügliche Kaufofferten bis den 24. September 1897 beim Konkursamt Aussersihl entgegengenommen.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1294')

Gemeinschuldner: Hagmann, David, Bauunternehmer, von Stallikon, wohnhaft zum «Santis» in Riesbach-Zürich V (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Mai 1897, pag. 505; Nr. 143 vom 26. Mai 1897, pag. 585; Nr. 170 vom 26. Juni 1897, pag. 699 und Nr. 227 vom 4. September 1897, pag. 932).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 27. September 1897 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 12. Oktober 1897, von nachmittags 2 Uhr an, im Restaurant Tanner in Oerlikon.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) 48 Aren 72 m² Wiesen und Gebüsch im Hofhölzli oder Käferberg, Kataster Nr. 20.
- 2) 49 Aren 18,2 m² Wiesen und Gebüsch daselbst. Kataster Nr. 23.
- 3) 48 Aren 44 m² Acker und Gebüsch ebendaselbst. Kataster Nr. 21.
- 4) 49 Aren 31,7 m² Acker und Gebüsch allda. Kataster Nr. 22.

Die Objekte Nr. 1 à 4 liegen an- und beieinander.

- 5) Die unausgeschiedene Hälfte an: 1 Hektare 68 Aren 69,6 m² Holz und Boden im Birch-Oerlikon. Kataster Nr. 247.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. Président du Tribunal de Porrentruy. (1313)

Débitéur: Schwyn, Hans, restaurant de l'Ours, à Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: 8 septembre 1897.

Commissaire au sursis: M^e A. Merguin, notaire, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 1^{er} octobre 1897.

Assemblée des créanciers: Samedi, 16 octobre 1897, à 2 heures après-midi, en l'étude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 2 octobre 1897.

Kt. Aargau. Bezirksgericht Zofingen. (1309)

Schuldnerin: Firma B. von Arx & Sohn, Hutfabrik, in Zofingen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 7. September 1897.

Sachwalter: H. Jaeggly, Konkursbeamter, in Zofingen.

Eingabefrist: Bis 1. Oktober 1897.

Gläubigerversammlung: Montag, den 25. Oktober 1897, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 15. Oktober 1897 an.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zug. Kantonsgericht Zug. (1303)

Gemeinschuldner: Zehnder, Klemenz, Schneidermeister, in Baar (S. H. A. B. Nr. 53 vom 24. Februar 1897, pag. 213; Nr. 95 vom 3. April 1897, pag. 391 und Nr. 224 vom 1. September 1897, pag. 920).

Datum der Bestätigung: 8. September 1897.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Bern. Bierbrauerei-Kaufsteigerung. (1302)

Die Liquidationskommission der Aktienbrauerei Steinhof in Liq. in Burgdorf bringt Dienstag, den 12. Oktober 1897, nachmittags von 2—4 Uhr, im Hotel Guggisberg daselbst, zur

II. öffentlichen Kaufsteigerung:

Das in vollem Betriebe befindliche Bierbrauerei-Etablissement Steinhof in Burgdorf, enthaltend:

- 1) Das Brauereigebäude mit vorzüglichen Kellereien, massiv aus Stein sehr solid gebaut, mit Bureaux, Wohnungen und Dependenzgebäuden. Brandassuranzschätzung Fr. 502,400. —
- 2) Gebäudeplätze, Hofräume, Anlagen und Ackerland in einem Um- schwunge, 2 ha, 93 a, 2 m².

Als Zugaben erhält der Erwerber die unter den Maschinen-, Gebinde-, Wagen- und Geschirr-Mobilien-, Depotmobilen-, Pferde- und Waggons-Conti der Geschäftsbilanz aufgeführten Zubehörenden, Nebensachen und Beweglichkeiten. Grundsteuerschätzung der Liegenschaft Fr. 522,400. —

Inventoryschätzung der Zugaben ca. Fr. 350,000. —

Der Betrieb der Bierbrauerei wird durch die Versteigerung nicht unterbrochen, sondern uneingeschränkt fortgesetzt.

Verkaufsprospekt und Steigerungsbedingungen können vom 20. September an bei dem Liquidator und dem Steigerungsaktuar, sowie bei den Mitgliedern der Liquidationskommission Herren J. U. Levenberger und U. Tomi, Notarien, in Bern gratis und franco bezogen werden.

Burgdorf, den 8. September 1897.

Bewilligt.
Der Regierungs-Statthalter:
sig. Schär.

Der Liquidator:
Schwammberger, Fürsprecher.
Der Steigerungsaktuar:
J. Bracher, Notar.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Folgende Kassetten der Sparkassa Altstätten sind verloren gegangen:

Nr. 24173 von Fr. 700, lautend zu Gunsten von Kehl, Barbara, geb. Tburnherr, Rebstein;

Nr. 18984 von Fr. 3663.80, lautend zu Gunsten von Kehl, Joh. Hrch., Johanneses, Rebstein;

Nr. 17266 von Fr. 400, lautend zu Gunsten von Höhener, Aug., Bäcker, Walzenhausen (ursprünglich Fr. 1650);

Nr. 15003 von Fr. 238.50, lautend zu Gunsten von Büchel, Alois Alfons, von Aug., Rebstein;

Nr. 16207 von Fr. 800, lautend zu Gunsten von Zäch, Joh. Ant., von Jos. Ant., Rietli-Oberriet.

Laut Beschluss des Bezirksgerichtes Oberrheinthal vom 28. Juli 1897 werden anmit die unbekannt Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Publikation (7. August) an gerechnet, beim Präsidenten besagten Gerichtes vorzuweisen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation ausgesprochen wird.

Altstätten, den 7. September 1897.

(W. 86) Bezirksgerichtskanzlei Oberrheinthal.

Folgende Werttitel der Rheinthalischen Creditanstalt in Altstätten sind verloren gegangen:

Obligation Nr. 109 von Fr. 2000, datiert vom 31. Dezember 1887 (ohne Couponbogen), lautend zu Gunsten von Jos. Sutter, jünger, Viehhändler, Schöneogrand;

Sparkassaschein Nr. 3948 von Fr. 145, datiert vom 5. September 1890, lautend zu Gunsten der Viehversicherungsgesellschaft Rüthi.

Laut Beschluss des Bezirksgerichtes Oberrheinthal vom 28. Juli 1897 werden anmit die unbekannt Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Publikation (7. August) an gerechnet, beim Präsidenten besagten Gerichtes vorzuweisen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation ausgesprochen wird.

Altstätten, den 7. September 1897.

(W. 87) Bezirksgerichtskanzlei Oberrheinthal.

Le président du Tribunal du district de Lausanne au détenteur inconnu du titre ci-après:

Action nominative, Caisse hypothécaire cantonale vaudoise, n° 9535, du capital nominal de fr. 500. —, en faveur de Jeanne-Louise, née Reybaz, femme de Jacques-Charles Vassaux, à Cudrefin.

Sommation vous est faite de produire ce titre dans un délai de trois ans, dès le 9 août 1895, faite de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 10 septembre 1897.

(W. 88)

Le président: Dumur.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Nidau.

1897. 31. August. Unter der Firma Käsergesellschaft Geicht, mit Sitz in Geicht, Gemeinde Twann, Amtsbezirk Nidau, besteht eine Genossenschaft, welche die möglichst vorteilhafte Verwertung der Milch zu Molkereiprodukten, sei es durch Verkauf der Milch an einen Uebernehmer oder durch Selbstfabrikation bezweckt. Die Statuten sind am 16. Mai 1897 festgestellt und einstimmig angenommen worden. Die Gesellschaft dauert unbestimmte Zeit. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung und Genehmigung derselben durch die Hauptversammlung, wozu $\frac{2}{3}$ Mehrheit der Anwesenden erforderlich ist. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss. Der Austritt kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres unter vorheriger sechsmonatlicher schriftlicher Aufkündigung erfolgen. Die persönliche Haftbarkeit ist im Sinne von Art. 688 O. R. ausgeschlossen. Allfälliges notwendiges Kapital soll durch Aufnahme von Darlehen beschafft werden. Die Verteilung des Reingewinnes erfolgt im Verhältnis zu den gemachten Milchlieferungen innerhalb der letzten 3 Jahre. Das Eintittende für neu eintretende Mitglieder bestimmt die Generalversammlung. Die Privatgläubiger eines Genossenschafters haben auf das Genossenschaftsvermögen keinen direkten Anspruch, sondern nur auf denjenigen Teil, welcher dem Gesellschafter im Liquidationsfalle zu gut kommt. Beim Tode eines Genossenschafters können dessen Erben in die Rechte und Pflichten desselben eintreten, wenn sie von der Hauptversammlung angenommen werden. Beim Austritt oder Verlust der Mitgliedschaft bezahlt die Genossenschaft die Hälfte des Betrages, welcher auf Schluss des Rechnungsjahres dem Betreffenden zu gut kommt. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung der Genossenschaft; 2) der Vorstand und die Beisitzer; 3) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident und zugleich Beisitzer, Kassier und

Sekretär. Präsident und Sekretär führen die verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Die Amtsdauer des Vorstandes beträgt zwei Jahre, die Mitglieder sind jedoch wieder wählbar. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft in rechtsverbindlicher Wirkung, wo nicht schon das Gesetz eine Publikation im Handelsamtsblatt vorschreibt, erfolgen im Amtsanzeiger von Nidau. Die Zusammenberufung erfolgt durch Umbieten von Haus zu Haus durch den Weibel, welcher nicht Vorstandsmitglied ist. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Präsident: Fritz Seilaz-Furrer; Vizepräsident: Emil Grosjean, Schreinermeister; Sekretär: Friedrich Lehnen; Kassier: August Chard, Augusts, alle in Geicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1897. 7 settembre. La società in nome collettivo **Reinhard e Canova**, a Chiasso (F. u. s. di c. del 24 agosto 1893, pag. 765), è sciolta e cancellata. La ditta individuale **Angelo Canova**, a Chiasso, di cui il proprietario è Angelo Canova fu Antonio di Chiasso suo domicilio, si assume l'attivo e il passivo della cessata ditta «Reinhard e Canova». Genere di commercio: Negt. vini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1897. 6 septembre. La raison **Chs Aguet**, à Lausanne, commerce de savons; appareils pneumatiques pour fermeture de portes (F. o. s. du c. du 10 juillet 1883), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

6 septembre. La raison **Jean Coderay**, Café-restaurant de Cour, à Cour-sous-Lausanne (F. o. s. du c. du 20 avril 1891), est radiée ensuite de remise de l'établissement et de renonciation du titulaire.

6 septembre. Le chef de la maison **Jules Bossier**, Café-restaurant de Cour, à Cour-sous-Lausanne, est Jules Bossier, de Villarzel, domicilié à Cour-sous-Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du café-restaurant de Cour.

7 septembre. Le chef de la maison **Louis Chavan**, à Lausanne, est Louis Chavan, de Pully, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Fruits et fleurs. Magasin: Kiosque de St-François.

7 septembre. La raison **François Wagnière**, à Prilly, cafetier (F. o. s. du c. du 10 février 1891), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Rosine, née Rouge, veuve du dit **François Wagnière**, d'Orzens, domiciliée à Prilly, a repris sous la raison **Veuve F. Wagnière**, à Prilly, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de son défunt mari. Genre de commerce: Exploitation du Café du Tilleul, à Prilly.

Bureau de Vevey.

16 août. Fritz-Nicolas Marthaler, de Bumpliz, et Gustave-Adolphe Rubi, dit Rubin, de Grindelwald, les deux domiciliés à Lausanne, formant entr'eux, sous la raison sociale **Marthaler et Rubin**, une société en nom collectif dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 janvier 1897, n° 18, page 71), ouvrent à Montreux, Grand Rue, maison Allamand, une succursale dont la gérance est confiée à un mandataire commercial dans le sens de l'art. 426 C. O.

7 septembre. La raison **Henri Dufaux**, à Clarens (F. o. s. du c. du 21 octobre 1891, n° 207, page 839), est éteinte ensuite de cessation de commerce.

Bureau d'Yverdon.

8 septembre. Le chef de la raison **E. Dutoit**, à Yverdon, est Emile, fils de Jean Dutoit, de Neyruz et Moudon, domicilié à Yverdon. Genre de commerce: Exploitation du café dit «Grande Brasserie de Soleure».

Genf — Genève — Ginevra

1897. 7 septembre. François et Michel Detomasi, tous deux fils de Victor Detomasi, d'origine italienne, et domiciliés à Genève, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Detomasi frères**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} août 1897. Genre d'affaires: Café-restaurant. Locaux: 11, Rue Traversière, et 32, Rue du Marché.

NORTHERN ASSURANCE COMPANY.

Bilanz auf 31. Dezember 1896.

Aktiva.

Passiva.

£	sh.	d.	
217,716	18	3	Darlehen auf Hypotheken, innerhalb des Vereinigten Königreichs.
87,203	11	2	Darlehen ausserhalb des Vereinigten Königreichs (nämlich in Australien, unter Aufsicht der Lokalverwaltung zu Melbourne).
424,021	19	3	Darlehen auf Pfarr- und andere öffentliche Einnahmen.
15,800	0	0	» » Leibrenten.
25,055	4	4	» » Anwartschaften.
2,000	0	0	» » Eisenbahn- und sonstige Prioritäts- und garantierte Fonds.
150,195	18	11	Darlehen an Versicherte auf deren Policen.
600	0	0	Darlehen auf persönliche Sicherheit.
			Angelegte Kapitalien auf:
207,469	16	0	Englische Staatspapiere.
53,595	19	7	Englische Munizipalscheine.
226,240	2	9	Indische und Kolonial-Regierungsscheine.
143,650	15	5	Indische und Kolonial-Provinzialscheine.
444,268	18	5	Indische und Kolonial-Munizipalscheine.
438,712	14	9	Ausländische Staatspapiere.
73,866	8	4	Ausländische Provinzialscheine.
364,551	6	0	Ausländische Munizipalscheine.
580,701	5	7	Eisenbahn- und andere Obligationen, in- und ausländische.
368,198	8	3	Eisenbahn- und andere Prioritäts- und Garantierte Stocks.
19,651	14	9	Eisenbahn-Stocks.
105,814	15	4	Stocks von Gasbeleuchtungs- und Wasserleitungs-Gesellschaften.
49,465	12	1	Land-Renten-Hypothek.
226,600	0	2	Häuser und andere Realitäten (Bureau-Gebäude der Gesellschaft).
103,460	19	8	Häuser u. andere Realitäten (Verfallen erklärte Hypotheken).
6,529	19	4	Interesse der Gesellschaft in Rettungskorps-Gebäuden.
49,351	14	2	Grundzins von Freigütern.
800	0	0	Leibrenten.
252,052	17	1	Anwartschaften.
20,406	9	1	Rimessen, noch nicht fällig.
190,812	10	5	Bestände von anderen Gesellschaften und Agenten.
24,996	16	7	Ausstehende Prämien.
4,084	5	10	Ausstehende Zinsen und Dividenden.
47,687	9	5	Aufgelaufene, aber noch nicht zahlbare Zinsen.
9,000	0	0	Bei Banquiers (deponiert).
99,243	3	5	Bei Banquiers (auf Konto-Korrent).
268	11	8	Vorrat an Stempelmarken.
1,185	4	4	Barbestände.
5,040,261	10	4	

(B. 60)

£	sh.	d.	
300,000	0	0	Eingezahltes Kapital der Aktionäre
1,000,000	0	0	Feuerversicherungs-Reservetonds
			Prämien-Anteil für «laufende Feuer-Risikos» bei Seite gesetzt
280,002	17	11	Lebensversicherungs-Fonds, ohne Gewinnerträge
304,475	7	5	Lebensversicherungs-Fonds, mit Gewinnerträgen
2,659,488	8	10	Renten-Fonds
198,324	18	4	Beamten-Pensions-Fonds
18,802	17	4	Fideikommiss-Fonds «Fletcher»
6,652	2	10	Saldo im Kredit des Gewinn- und Verlust-Kontos
125,989	13	3	Ausstehende Sterbefälle
£ 27,034	13	1	Ungeforderte Rückkaufsbeträge
3,170	13	5	Ausstehende Brandschäden
56,728	12	10	Ausstehende Spesen
8,564	15	10	Zahlbare Wechsel, von entfernten Agenten gezogen, noch nicht abgelaufen
7,652	5	9	Anderen Gesellschaften und Agenten schuldinge Beträge
41,280	6	4	Ungeforderte Dividenden von Aktionären
2,093	17	2	
146,525	4	5	
5,040,261	10	4	

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Transporteinnahmen der Eisenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer im August¹⁾ en août¹⁾

Birsigthalbahn Fr. 18,132 (Fr. 15,688 ²⁾), Januar-August Fr. 117,348 (Fr. 106,820 ²⁾).
Strassenbahn Altstätten-Berneck Fr. 7,298, April-August Fr. 33,396.
Ferrovio del Monte Generoso fr. 15,019 (fr. 13,003), avril-août fr. 47,000 (fr. 40,460).
Berner Tramway Fr. 28,994 (Fr. 26,084), Januar-August Fr. 195,037 (Fr. 177,272).
Tramway Neuchâtel-St-Blaise fr. 7,300 (fr. 5,144), janvier-août fr. 47,343 (fr. 36,584).
Pilatusbahn Fr. 77,491 (Fr. 64,012), Januar-August Fr. 176,076 (Fr. 158,628).
Tramvie elettrica luganese fr. 3,832 (fr. 3,669).

Beatenbergbahn Fr. 20,624 (Fr. 19,183), April-August Fr. 46,106 (Fr. 42,094).
 Ferrovio San Salvatore fr. 6,595 (fr. 5,254), mars-août fr. 33,933 (fr. 29,531).
 Dolderbahn Fr. 4,809 (Fr. 5,273), Januar-August Fr. 23,547 (Fr. 23,099).

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

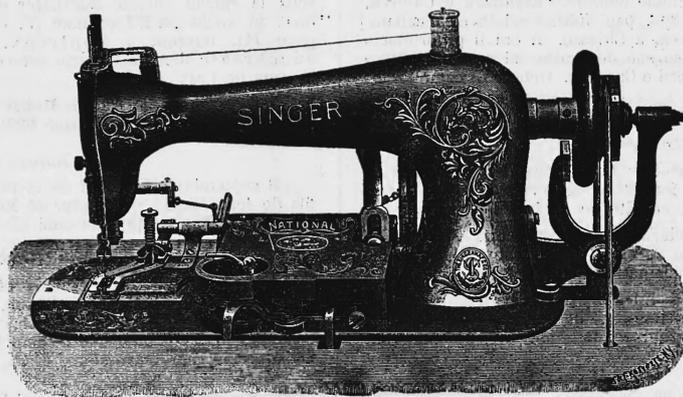
Banque d'Angleterre.		Banque de France.			
2 septembre.	9 septembre.	2 septembre.	9 septembre.		
Encaisse métallique	24,668,642	24,515,948	Billets émis	50,247,625	49,853,776
Réserve de billets	22,243,530	22,205,215	Dépôts publics	7,569,325	7,486,541
Fûets et avances	27,426,145	27,498,219	Dépôts particuliers	39,118,917	39,507,675
Valeurs publiques	13,480,726	13,429,726			
Encaisse métallique	3,249,772,480	3,239,339,246	Circulation de billets	3,616,448,850	3,603,090,440
Portfeuille	212,017,396	562,533,366	Comptes courants	788,199,539	691,933,293

¹⁾ Siehe die frühere Liste für den Monat August in Nr. 228 vom 7. September 1897. — Voir la liste antérieure du mois d'août dans le n° 228 du 7 septembre 1897.
²⁾ Die Zahlen in Klammern stellen die Einnahmen des letzten Jahres dar. — Les chiffres en parenthèse représentent les recettes de l'année dernière.

Machine "SINGER" dite nationale.

Classe 16

pour boutonnières droites.



Cette machine est la première qui ait été employée avec succès pour faire les boutonnières droites; elle a partout rencontré une faveur croissante. Son emploi embrasse toutes les variétés auxquelles il est d'usage de faire des boutonnières droites.

Cette machine est adaptée au pied ou à la force motrice. Elle se distingue par la rapidité de sa production et la précision du travail accompli.

Prospectus et prix franco sur demande.

COMPAGNIE "SINGER"
13, Rue du Marché, **GENÈVE.**

(695)

„SCHWEIZ“

Transport-Versicherungs-Gesellschaft
Zürich.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der am
Dienstag, den 14. September a. c., vormittags 10 Uhr,
in der **Tonhalle, Uebungssaal A (Eingang Gotthardstrasse 5)**
in Zürich stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

höflichst eingeladen.

Als Traktandum kommt zur Verhandlung:

Revision der Gesellschaftsstatuten.

In Bezug auf Ihre Stimmberechtigung erlauben wir uns, Sie auf § 14
unserer Gesellschaftsstatuten hinzuweisen. (H 4029 Z)

Zürich, den 28. August 1897.

Namens des Verwaltungsrates der
„SCHWEIZ“

Transport-Versicherungs-Gesellschaft,

Der Präsident: Der Direktor:

Biedtmann-Näf. H. Knorr.

(770¹)

Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg.

Die Tit. Aktionäre unserer Unternehmung werden hiemit eingeladen, die
dritte Einzahlung von

25 % = Fr. 125 per Aktie

bis 20. September a. c., unter Vorweisung ihrer Aktientitel, an der Kasse
der Herren **Falek & Co., Banquiers, in Luzern,** zu leisten.

Verspätete Einzahlungen bedingen 5 % Verzugszins p. a. (§ 4 der
Statuten). (H 2707 LZ)

Luzern, 4. September 1897.

(789¹)

Namens des Verwaltungsrates
der elektrischen Bahn Stansstad-Engelberg.

Der Präsident: **E. Schmid.**

Ein Mitglied: **R. Winkler.**

Hochfeinste

Damenkleiderstoffe
Herrenkleiderstoffe

Enorme Auswahl
Billige Preise

Muster franco.

(793²)

Oettinger & Co., Zürich.

MONTREUX. Renseignements commerciaux, recouvrements
juridiques, représentation dans bénéfices d'in-
ventaires et faillites ainsi que devant juges et tribunaux. (926)

S'adresser à **L. Chalet,** agent d'affaires patenté. (patentierter
Rechtsagent). Cautionnement déposé: fr. 10,000. — Tarif officiel.

(Correspondant des principales agences de renseignements suisses et étrangères.)

Vente de brevets. (760¹)

Pour cause de liquidation de société il sera exposé en vente aux enchères
publiques à l'Hôtel **Mont-Blanc,** à **Renens** près Lausanne, le **mardi, 14 sep-
tembre 1897,** à 3 heures après-midi:

1^o 5 brevets, Suisse, France, Angleterre, Italie et Belgique, d'un dispositif
pour la commande automatique des appareils d'alimentation des
chaudières à vapeur (appareil empêchant la déformation du foyer et
les explosions de chaudières à vapeur par suite de manque d'eau).

2^o Un appareil terminé.

3^o Plusieurs appareils en construction, divers matériaux et modèles.

Un appareil fonctionne à l'Usine de Renens près Lausanne, où sont aussi
déposées les conditions de vente.

Zur Heizung grösserer Lokale

Jeder Art, auch mit einem Ofen zwei übereinander
gelegene Räume zu heizen, sind die

ächten amerikanischen

Dauerbrand-Oefen

mit nebiger Fabrikmarke die allerbesten.

Billigste Installation, in einer Stunde montiert und betriebsfähig, unbegrenzt
dauerhaft, brauchen keinerlei Mauerung, können Sommers abseits gestellt werden,
brennen zuverlässig und mit sichtbarem Feuer, das dato **billigste Heizmaterial**
Coke, auch Anthracit. Zweijährige Garantie; prima Referenzen.

Zur Inspektion seines reichhaltigen Musterlagers von **ächten ameri-
kanischen Heizöfen,** 1896er Modelle, und besten und schönsten
Kochherden (für Holz, Kohle oder Coke) ladet höf. ein

J. R. Ritter, Neugartener, Zofingen.

(188²)

Illustrierte Preislisten gratis und franko.



Billig **Stempel!** Schnell

M. Hörning & Schuhmann
Stempelfabrik und Gravier-Anstalt
Winterthur. (791¹)

Wiederverkäufer stets gesucht. Katalog franko u. gratis.

Stahlspläne
für Parquetböden,
Stahlwolle

in vorzüglicher Qualität

liefert die Stahlsplänefabrik (744)

H. Kleinert & Cie. in Biel.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses

4 %

Gesucht:

Ein Kommanditär

oder Associé mit **30,000—50,000 Fr.**
Kapitaleinlage in ein Geschäft der Nah-
rungsmittelbranche, fast ohne Kon-
kurrenz, welcher Bureau und kleinere
Reisen besorgen würde. (M 11270 Z)
Gef. Offerten unter Chiffre **B. 5077**
vermittelt die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich. (790²)

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich

Preis jährlich Fr. 7.

Abonnemente nehmen alle Postbureauux
entgegen.